



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 8. Juli 2013
(OR. en)**

**11505/1/13
REV 1**

**UEM 267
ECOFIN 635
SOC 541
COMPET 524
ENV 634
EDUC 275
RECH 318
ENER 338
JAI 531**

VERMERK

Absender:	Generalsekretariat des Rates
Empfänger:	Ausschuss der Ständigen Vertreter/Rat
Nr. Vordok.:	11505/13
Betr.:	Empfehlungen des Rates zu den nationalen Reformprogrammen für 2013 mit Stellungnahmen des Rates zu den aktualisierten Stabilitäts- und Konvergenzprogrammen für den Zeitraum 2012-2016/17 und Empfehlung des Rates zur Umsetzung der Grundzüge der Wirtschaftspolitik der Mitgliedstaaten, deren Währung der Euro ist

Die Kommission hat dem Rat am 31. Mai 2013 im Rahmen des Europäischen Semesters folgende Dokumente vorgelegt:

- eine Empfehlung für eine Empfehlung des Rates zur Umsetzung der Grundzüge der Wirtschaftspolitik der Mitgliedstaaten, deren Währung der Euro ist, und

- für 23 Mitgliedstaaten eine Empfehlung für eine Empfehlung des Rates zum nationalen Reformprogramm 2013 mit einer Stellungnahme des Rates zum aktualisierten Stabilitäts- bzw. Konvergenzprogramm.

Darin werden wirtschafts- und beschäftigungspolitische Empfehlungen auf der Grundlage von Artikel 121 Absatz 2 und Artikel 148 Absatz 4 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union (AEUV) mit Stellungnahmen des Rates zu den Stabilitäts- und Konvergenzprogrammen aufgrund von Artikel 5 Absatz 2 und Artikel 9 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1466/97, mit einer auf Artikel 136 und Artikel 121 Absatz 2 AEUV gestützten Empfehlung zur Umsetzung der Grundzüge der Wirtschaftspolitik der Mitgliedstaaten, deren Währung der Euro ist, sowie in bestimmten Fällen mit Empfehlungen im Rahmen der präventiven Komponente des Verfahrens bei makroökonomischen Ungleichgewichten nach Artikel 6 Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 1176/2011 kombiniert.

Der Rat wird die in der Anlage aufgeführten Texte förmlich annehmen, nachdem der Europäische Rat sie gemäß Artikel 121 Absatz 2 AEUV gebilligt hat.

Da Empfehlungen, die in den Geltungsbereich von Artikel 148 Absatz 4 fallen, Bestandteil der länderspezifischen Empfehlungen sind und ihr Inhalt untrennbar mit dem des Stabilitäts- und Wachstumspakts verknüpft ist, sollte das Verfahren nach Artikel 121 Absatz 2 AEUV auf beide Komponenten der Empfehlungen angewendet werden.

Diese Texte wurden vom Rat auf seinen Tagungen vom 20. Juni (Beschäftigung, Sozialpolitik, Gesundheit und Verbraucherschutz), vom 21. Juni (Wirtschaft und Finanzen) sowie vom 25. Juni (Allgemeine Angelegenheiten) geprüft und abschließend überarbeitet und vom Europäischen Rat am 27./28. Juni gebilligt.

Die aus diesen Beratungen hervorgegangenen Texte sind in den in der Anlage aufgeführten Dokumenten enthalten.

ANLAGE

BELGIEN: 11173/13 UEM 232 ECOFIN 578 SOC 485 COMPET 481
ENV 581 EDUC 238 RECH 282 ENER 300 JAI 534

BULGARIEN: 11174/13 UEM 233 ECOFIN 579 SOC 486 COMPET 482
ENV 582 EDUC 239 RECH 283 ENER 301 JAI 535

TSCHECHISCHE REPUBLIK: 11182/13 UEM 235 ECOFIN 582 SOC 488 COMPET 484
ENV 584 EDUC 241 RECH 285 ENER 303 JAI 536

DÄNEMARK: 11195/13 UEM 236 ECOFIN 583 SOC 489 COMPET 485
ENV 586 EDUC 242 RECH 286 ENER 304 JAI 537

DEUTSCHLAND: 11201/13 UEM 240 ECOFIN 587 SOC 493 COMPET 490
ENV 590 EDUC 246 RECH 290 ENER 308 JAI 541

ESTLAND: 11197/13 UEM 237 ECOFIN 584 SOC 490 COMPET 487
ENV 587 EDUC 243 RECH 287 ENER 305 JAI 538

SPANIEN: 11212/13 UEM 251 ECOFIN 598 SOC 504 COMPET 501
ENV 601 EDUC 257 RECH 301 ENER 319 JAI 553

FRANKREICH: 11200/13 UEM 239 ECOFIN 586 SOC 492 COMPET 489
ENV 589 EDUC 245 RECH 289 ENER 307 JAI 540

ITALIEN: 11203/13 UEM 242 ECOFIN 589 SOC 495 COMPET 492
ENV 592 EDUC 248 RECH 292 ENER 310 JAI 543

LETTLAND: 11204/13 UEM 143 ECOFIN 590 SOC 496 COMPET 493
ENV 593 EDUC 249 RECH 293 ENER 311 JAI 544

LITAUEN: 11205/13 UEM 244 ECOFIN 591 SOC 497 COMPET 494
ENV 594 EDUC 250 RECH 294 ENER 312 JAI 545

LUXEMBURG: 11206/13 UEM 245 ECOFIN 592 SOC 498 COMPET 495
ENV 595 EDUC 251 RECH 295 ENER 313 JAI 547

UNGARN: 11202/13 UEM 241 ECOFIN 588 SOC 494 COMPET 491 ENV
591 EDUC 247 RECH 291 ENER 309 JAI 542

MALTA: 11207/13 UEM 249 ECOFIN 593 SOC 499 COMPET 496
ENV 596 EDUC 252 RECH 296 ENER 314 JAI 548

NIEDERLANDE: 11214/13 UEM 253 ECOFIN 600 SOC 506 COMPET 503
ENV 603 EDUC 259 RECH 303 ENER 321 JAI 555

ÖSTERREICH: 11170/13 UEM 231 ECOFIN 577 SOC 483 COMPET 480
ENV 580 EDUC 237 RECH 281 ENER 299 JAI 533

POLEN: 11208/13 UEM 247 ECOFIN 594 SOC 500 COMPET 497
ENV 597 EDUC 253 RECH 297 ENER 318 JAI 549

RUMÄNIEN: 11209/13 UEM 248 ECOFIN 595 SOC 501 COMPET 498
ENV 598 EDUC 254 RECH 298 ENER 316 JAI 550

SLOWENIEN: 11211/13 UEM 250 ECOFIN 597 SOC 503 COMPET 500
ENV 600 EDUC 256 RECH 300 ENER 318 JAI 552

SLOWAKEI: 11210/13 UEM 249 ECOFIN 596 SOC 502 COMPET 499
ENV 599 EDUC 255 RECH 299 ENER 317 JAI 551

FINNLAND: 11198/13 UEM 238 ECOFIN 585 SOC 491 COMPET 488
ENV 588 EDUC 244 RECH 288 ENER 306 JAI 540

SCHWEDEN: 11213/13 UEM 252 ECOFIN 599 SOC 505 COMPET 502
ENV 602 EDUC 258 RECH 302 ENER 320 JAI 554

VEREINIGTES KÖNIGREICH: 11215/13 UEM 254 ECOFIN 601 SOC 507 COMPET 504
ENV 604 EDUC 260 RECH 304 ENER 322 JAI 556

MITGLIEDSTAATEN, DEREN 11216/13 UEM 255 ECOFIN 602 SOC 508 COMPET 505
WÄHRUNG DER EURO IST ENV 605 EDUC 261 RECH 305 ENER 323 JAI 557
